

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 187 期 2013/08/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

◆ 贊助單位 / 客家委員會

◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長

◆ 發行人 / 羅肇錦院長

◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、
鄭曉峰老師、鍾國允老師、羅肇錦老師
(依姓氏筆畫排序)

◆ 主編 / 羅肇錦院長

◆ 編輯助理 / 許宏勳、彭琦倩

◆ 編輯群 /

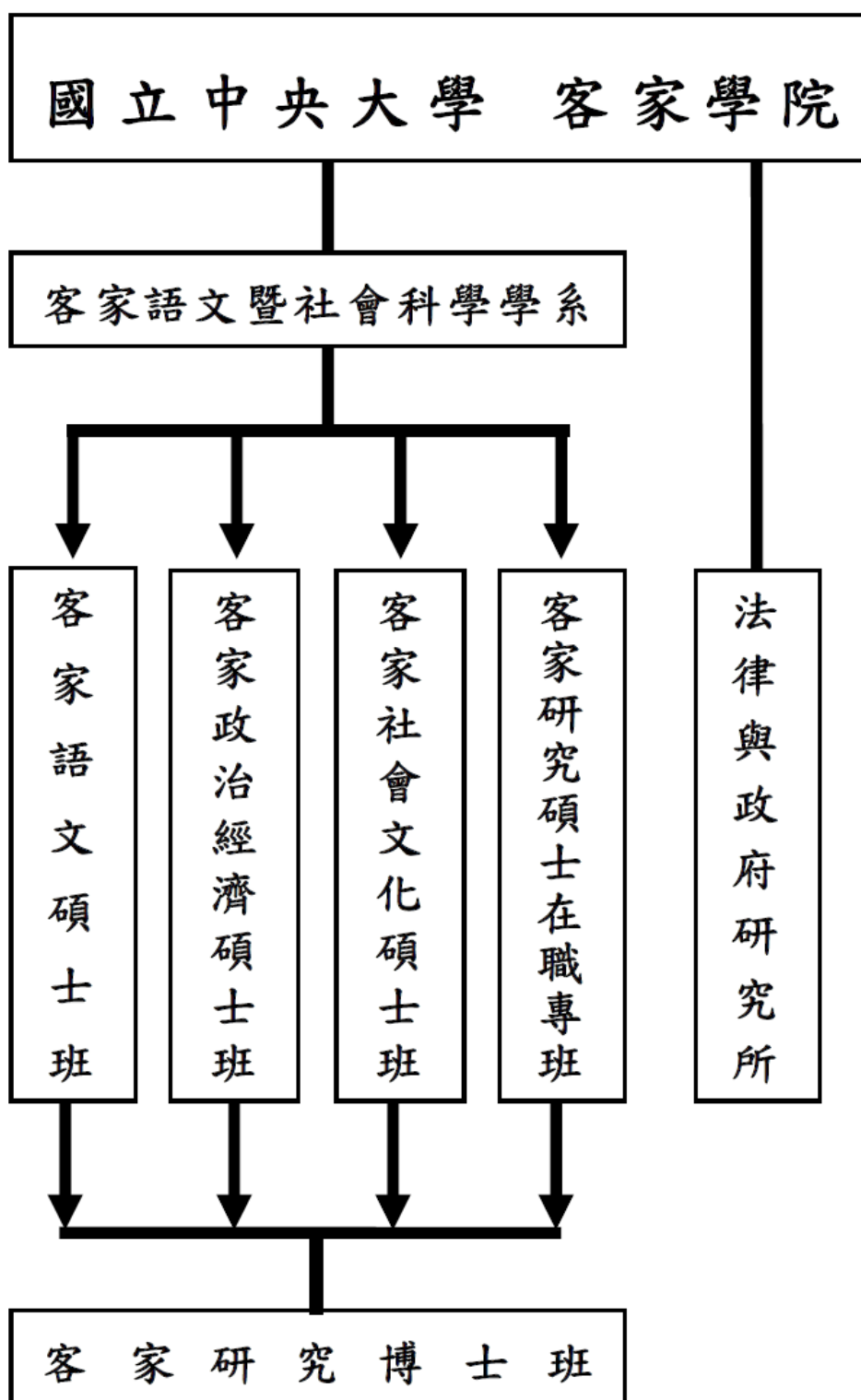
王鴻宇、周佳儀、涂正強、許宏勳、彭琦倩、
彭淑姿、彭賢明、賴亞華(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 / 許宏勳

◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學客家學院電子報

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所等碩士班研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來(客家學院公告事項)	1
打嘴鼓(客家新聞彙編)	6
後生學術報導(學生學術介紹).....	36

客事雲來

(客家學院公告事項)

第十三屆「客家研究」研究生學術論文研討會徵稿啟事

【文 / 國立中央大學客家語文研究所】

第十三屆「客家研究」研究生學術論文研討會徵稿啟事

一、 會議主旨：

客家研究漸受重視，各界關心客家文化的人士除了藉由語言、文學、政治、社會、經濟、文化等層面來提升客家族群的地位，也亟欲藉學術研究與田野實踐的方式來發現客家、支持客家。國立中央大學客家學院與臺灣客家研究學會為強化客家研究的深度與廣度，培植台灣新生代的客家研究潛力，以提升年輕學子對客家族群的關懷，特舉辦全國客家研究研究生學術論文研討會，希望藉此公共討論空間匯集優秀學生的論文，結合專家學者與關心客家的人士，在客家研究的主軸下相互激盪與成長，以展現新世紀的客家思維與風貌。

二、 徵稿對象：國內各大專院校在學之博、碩士（含在職專班）研究生（不限科系）。

三、 辦理單位：

指導單位：客家委員會

主辦單位：國立中央大學客家學院、客家語文研究所、臺灣客家研究學會

協辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家社會文化研究所、
國立中央大學客家政治經濟研究所

四、 會議日期：102 年 10 月 26 日（週六）。

五、 會議地點：國立中央大學客家學院大樓國際會議廳（32001 桃園縣中壢市中大路 300 號）。

六、 投稿方式：

（一）文稿以未曾發表於其他會議或刊物者為限，來者請自行保留底稿。

（二）稿件中涉及版權部分，請事先徵得原作者或出版者之書面同意，本會不負版權責任。

（三）每篇論著字數以一萬至一萬五千字左右為宜。

（四）撰寫方式：

1.A4 格式，橫向排列，正文為 12 級字，註釋 10 級字，並註明頁碼。

2.中文採新細明體，必要之引述採標楷體；英文、數字採 Times New Roman。

（五）為確保順利收件，檔案請以 Word 文書編輯軟體撰寫，並以 Word97-2003

(附檔名.doc) 格式儲存，若有使用如客語文書寫用等特殊軟體撰稿之稿件，請另附上 PDF 檔及所使用的客語輸入軟體。(論文正文不得有個人身分註記)。

(六) 投稿者請於 102 年 8 月 26 日 (週一) 下午五點前將完稿論文與中文摘要 (五百至一千字內) 及投稿者資料表 (詳附表一)，以附加檔案逕寄 E-Mail 信箱：sanling30@gmail.com，信件主旨請註明「投稿第十三屆客家研究研究生學術論文研討會」。

七、 審查公佈：如經審查通過者，預訂於 102 年 9 月 16 日前網路公告，並專函通知投稿者，安排在大會中正式發表。

八、 投稿者請下載附件：「[第十三屆研究生研討會投稿者資料表](#)」

九、 聯絡方式：

聯絡人：李珊伶

E-Mail：sanling30@gmail.com

電話：03-4227151 轉 33458

國立中央大學 102 學年度客家研究碩士在職專班 學分班招生簡章公告

【文／國立中央大學客家研究碩士在職專班辦公室】

國立中央大學 102 學年度第 1 學期客家語文暨社會科學學系 客家研究碩士在職專班
學分班招生簡章公告

1. 報名日期：102 年 7 月 8 日（星期一）至 9 月 6 日（星期五）截止，一律採通訊報名，依報名先後順序錄取，額滿為止
2. 開班日期：102 年 9 月 16 日至 103 年 1 月 17 日，共 18 週。
3. 授課課程（每門課三學分）

課程名稱：客家文化專題

授課老師：羅肇錦 教授

授課時間：每週六 14：00-17：00

上課地點：客家學院大樓 3 樓 315 會議室

- 4 其餘招生規定請參閱「[客家研究碩士學分班招生簡章](#)」

國立中央大學 客家學院

客家研究碩士在職專班

專任助理：彭賢明

電話：(03) 4227151 轉 33453

傳真：(03) 4273334

E-mail：hakkastu@ncu.edu.tw

國立中央大學客家學院電子報徵稿公告

【文 / 國立中央大學客家學院電子報編輯組】

國立中央大學客家學院電子報徵稿，
徵稿對象：客家學院所有在學學生。

請在 2013/8/31 之前，寄給電子報編輯組 ncuhakka@gmail.com
請盡快投稿，合格稿件先寄到先錄用，名額有限。
撰寫內容與方式可以參考之前的客家學院電子報。

類別 / 稿酬 / 篇數，如下列：

- 「刊頭」，200 元，4 篇。
- 「客家論壇」，600 元，4 篇。
- 「客家菁英」，600 元，4 篇。
- 「後生部落格」，500 元，36 篇。
- 「後生部落格」，400 元，1 篇。

附註：

1. 「刊頭」(>200 字)：放圖片，介紹自己去過的地方，客家景物介紹。
2. 「客家論壇」(>600 字)：客家學院老師之專訪，不限專任或兼任。
客家論壇可以採訪客家學院老師或客家籍老師(以大專院校為主)。
3. 「客家菁英」(>600 字)：客家界的菁英專訪。
4. 「後生部落格」(>600 字)：客院學生自由撰文，有創新的心得感想。
不要使用課堂作業的方式繳交、不要用他人的文章，不要大量引用他人寫的東西、若要用課堂作業或是他人文章，請在吸收過後用自己的話描述形容。

國立中央大學客家學院電子報編輯組

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

102 年客語能力認證中級暨中高級考試報名至 9 月 16 日止

【文／轉載自客家委員會】

102 年客語能力認證中級暨中高級考試報名期間自 8 月 1 日至 9 月 16 日止，為響應節能減紙措施，簡章一律採網路下載，若有需求者可逕洽總試務中心郵寄紙本簡章供參，歡迎民眾踴躍報名。

網路下載簡章

一、客家委員會網站 <http://www.hakka.gov.tw>

二、客語能力認證網站 http://elearning.hakka.gov.tw/kaga/Kaga_news.aspx

三、102 年度客語能力認證中級暨中高級考試報名網站
http://abst.sce.ntnu.edu.tw/hi_hakka102/

簡章索取：

欲索取紙本簡章者，可將所需簡章份數、郵寄地點、收件者姓名以及收件者聯絡電話等相關資訊傳真至（02）2365-7293，或撥打服務專線 0809-090-040 索取。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

時尚客家嶄新意 客家風華躍國際 客委會發表 9 款客家文化意象布料

【文／轉載自客家委員會】

藍染、紙傘及油桐花，這些熟悉的客家文化意象轉換成布料將會引領怎樣的時尚風潮？客家委員會 7 月 30 日發表 9 款取材自客家人文生活元素的花布款式，並頒發感謝狀予頑石文創開發顧問有限公司，感謝該公司將 95 年設計的 3 款桐花花布專利及著作權無條件讓與客委會。黃玉振主任委員表示，透過這 9 款花布的應用，客家不僅時尚，未來也可以是名牌與精品的代名詞。

黃主委在致詞時指出，衣飾最能代表一個人以及一個族群的風格，為了找出能夠代表客家生活態度的衣飾與布料，客委會過去幾年持續開發工作，這次發表的 9 款花布圖紋，都是從客家人文生活裡多種元素中淬煉轉化而來，將客家花布從抽象的文化精神轉換成具體可見的生活風格，更讓客家文化與時尚巧妙的結合在一起。

為了讓業者及消費者能廣泛使用本次發表的 9 款客家花布，黃主委特別表示這 9 款花布的專利與著作權未來將朝無償授權的方式提供，並希望各行各業、不分族群、男女老少都能採用這些布料設計制服、校服或團服，讓大家都看到最具台灣本土特色的客家衣飾。黃主委同時也向這次無償讓與客委會 3 款桐花花布專利及著作權的頑石文創公司李天鐸董事長、長期協助客委會開發客家衣飾布料的林國基設計師、特地到場參與發表會的台灣區織布工業同業公會謝海瑞理事長，以及許多的業者代表，表達謝意，也期許未來在大家的努力下，讓客家花布更具有市場及文創的競爭力。

林國基設計師呼應黃主委的期許指出，這次發表的 9 款花布是最友善、鮮明，且辨識度高的布料，這些布料廣泛使用了包括油桐花、紙傘、藍染、蝴蝶、穗花等客家元素，整體設計與用料媲美 LV 首席設計師 Marc Jacobs 所偏好的布料素材，未來一定會成為台灣最具有代表性的布料，一如夏威夷的花襯衫或菲律賓的長衫。

這次發表的各款布料中，有以藍染繡布及絞染手法的「藍染」、轉喻桐花花語及客家族群勤奮真切特質的「條紋油桐」、以油桐花雪疊影為意象的「油桐花剪影」、象徵多子多孫以及幸運光明的「油紙傘」、將蝴蝶飛舞圖紋不規則排列的「蝴蝶」，以及以客家植物為發想的「穗花藍」等，繽紛彩色的花布吸引現場業者以相機拍下細緻的花紋與配色，也讓客家獨特的文化風尚向前跨出了一大步。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

3 款「客家桐花」設計式樣即日起開放申請，歡迎各界廣為運用

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會為了讓業者及消費者能廣泛使用於 102 年 7 月 30 日發表的 9 款客家花布，對於頑石文創開發顧問有限公司轉讓之三款桐花花布，本會已訂定授權相關規定，原則上採無償方式，以擴大推廣；至於本會委託開發之六款花布，因仍在申請設計專利審查中，為確保該智慧財產權獲得完整保護，避免任意改作行為，破壞本會辛苦之客家文創結晶，預定於 103 年 3 月取得專利後即儘速公告授權規定，鼓勵業界運用。

有關客家委員會「客家桐花一節慶紅」、「客家桐花一客家藍」、「客家桐花一詩意綠」計 3 款客家桐花設計式樣開放申請利用，歡迎社會各界廣為運用於客家服飾創新或相關生活用品上，以拓展客家時尚產業能量。詳情請查詢相關文件：「客家桐花花布新式樣專利權及著作權授權利用原則」。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

客家美食料理精彩呈現 學員一展大「醬」之風

【文／轉載自客家委員會】

在每個人的腦海裡，都有一種難以用言語形容的好滋味，是最讓人再三回味的記憶。客委會今(2)日以「阿婆的醬味」為主題，讓「2013 海外客家美食料理研習班」初階班第二梯次學員在結業式上一展大「醬」之風，各種客家醬料創意料理香氣四溢，令人垂涎三尺。

客委會連續四年辦理「海外客家美食料理研習班」，班次也增加至 6 班，仍無法完全滿足廣大海外客家鄉親對家鄉味的思念與期盼，班次年年爆滿，黃主委表示，希望來到台灣學習客家味的學員們，能把這份好滋味帶回僑居地，無論是煮給家人吃，或是招待外國朋友，都要讓客家料理在世界各地發揚光大。黃主委說，相信大家在這段期間交了很多好朋友，未來到各國旅遊時可以互相保持連絡，交換客家料理心得，一定是難得且有趣的經驗。

「2013 海外客家美食料理研習班」初階班第二梯次共有 49 位來自美國、加拿大、英國、德國、澳洲、紐西蘭、韓國、印尼、汶萊、泰國及馬來西亞等 11 國、跨越 4 大洲的學員共襄盛舉。客委會主委黃玉振、弘光科技大學校長方國權今 8 月 2 日連袂出席「2013 海外客家美食料理研習班」初階班第二梯次結業式，並品嚐學員親手烹調的客家醬料創意料理，傳統客家醬味與創新食材融合出美妙滋味，讓熱愛美食的黃主委也豎起大拇指稱讚。

從美國遠道而來的涂淑華表示，很開心能參加「2013 海外客家美食料理研習班」，現在很多客家第二代都遺忘了正宗的客家味、也不會說客家話，藉此課程大家有緣同聚，重新學習。研習期間老師們拿出看家絕活，盡心帶領大家學習精緻的客家料理；在成果展同心協力烹調出阿婆時代的樸實古早味料理，這種反璞歸真的孩提滋味，是這輩子無法忘懷的快樂回憶。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

展現客庄幸福味-桃園縣客家餐廳認證與輔導活動起跑

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

展現客庄幸福味-桃園縣客家餐廳認證與輔導活動起跑「桃園縣客家餐廳認證與輔導活動」8日正式展開，上午於中壢客家餐廳召開起跑記者會，桃園縣政府蔡麗娟副祕書長展現廚藝，炒出客家小炒，現場香味四溢。記者會開場有創意客家美食上菜秀，由萬能科技大學師

生將傳統客家美食發揮創意，製成一道道養生與健康的客家美食。客家事務局賴俊宏局長歡迎縣內客家餐廳申請輔導認證，期盼藉由輔導客家餐廳帶動桃園觀光與產業發展。

桃園縣政府客家事務局透過餐廳輔導認證，讓接受輔導之業者擁有立基於傳統之上而建立的創新能力，開發出新的地方特色餐點，為客家文化注入一股新鮮的文化氛圍，讓愛好客家菜的老饕，可享用最健康的客家美食。

桃園縣長吳志揚表示，桃園縣為全國客家人口第一大縣，所孕育而成的濃郁傳統客家特色是本縣最重要的文化資產之一，尤其是客家美食更能凸顯出客家人生活習性。本縣具有豐富的客家美食文化，客家餐廳約百餘間，展現出多樣化的客家料理；為整合行銷本縣客家餐廳，開發出各鄉鎮市在地客家特色料理，特別向中央爭取到新台幣 1,100 萬元的經費，辦理整合行銷輔導計畫。桃園客家餐廳行銷計畫將輔導地方特色餐點以提高桃園客家餐廳之知名度，提升顧客至桃園客家餐廳之消費意願，達成桃園客家餐廳同業聯盟聯合行銷之整體功效。

客家事務局賴俊宏局長表示，為了達到輔導及表揚雙重效果，客家事務局擬訂定了「桃園縣客家餐廳認證與輔導計畫」，從申請、輔導、培訓到認證等程序，以提升桃園縣內客家餐廳之形象與競爭力，並針對通過認證標章之店家進行表揚，期透過縣政府之認證，讓民眾及遊客有所依循，希冀藉以提升餐廳來客率及知名度，讓在地客家餐廳的文化傳承，並以創意延續傳統的好味道。

賴俊宏局長並指出，為推動桃園縣客家餐廳整合行銷與輔導，整個計畫為期 3 年，以完整輔導方式，打響桃園客家美食，目標輔導 60 家餐廳，報名日期即日起至 9 月 6 日止，期以推動本縣客家美食餐飲產業創新發展，並串聯休閒觀光遊程與形塑客家美食地圖，以「客庄幸福味」為願景，將本縣客家餐飲相關產業及客家文化推向全台。並透過「桃園起飛－航空城」計畫，讓客家料理邁入國際市場，讓國內外人士深刻體驗客家美食的新感動。

桃園縣客家餐廳行銷整合發展計畫結合產、官、學三方通力合作下，並與縣內的大專院校專家師資及地方知名主廚合作，將客家餐廳的服務品質、軟、硬體設施，

透過本輔導機制，讓客家菜除保持傳統風味外，更能結合現代人口味，又能吃得健康，創造出桃園縣客家特色文化。

申請須知詳情請至 <http://tychakka-food.cpc.org.tw> 查詢

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

桃園縣客家文化館 8 月份假日廣場哈客流行樂~引領流行、清涼一夏!

【文 / 轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園縣客家文化館 8 月份假日廣場哈客流行樂~引領流行、清涼一夏!為了迎接今年最 hot 的暑假，桃園縣客家文化館 8 月份假日廣場邀請到客家流行音樂界中的知名音樂歌手和您一同體驗客家流行樂的無限魅力!透過年青人表演和歌手們演出，家長們可以帶著小朋友利用暑假一起來本館，奔 fun 一下。桃園縣政府客家事務局賴局長表示，假日廣場每個禮拜六、日都有安排精彩的表演，暑假期間為了讓青少年和家長也能欣賞到客家年青表演，特別安排一連串精采的客家流行樂曲演唱與大家分享。

首先我們邀請到客家知名唱片和聲老師莊蕙如，要來和大家一起唱出特殊風味的客家流行音樂!接著，參加過本局「全國客家日」客家流行歌曲比賽兒童組冠軍-徐冠宗及兒童組佳作-龍宜宜 2 位最年輕的客家歌手，相信他們帶來的精采表演必定會展現出客家年輕一輩的青春與活力，更讓我們看到客家未來主人翁的希望。還有名節目主持人的徐忠耀老師為各位在獻唱多首好聽的「哈客流行曲」;最後，龍潭當地的年輕學子-桃園縣龍潭鄉泉僑高級中學的表演藝術工作團隊也將在這夏日的假日廣場和大家一同歡唱，舞出屬於年輕人的朝氣與活力。

8 月份駐館藝術家由最受大朋友小朋友歡迎的千千姐姐-徐千舜繼續擔任，這個月要教小朋友們唱唱跳跳一同體驗客家音樂舞蹈活潑輕鬆的互動教學，也要讓小朋友們動手畫畫及做勞作，讓小朋友們緊抓住暑假的尾巴，感受到精采豐富而又別開生面的假日午後歡樂時光。

為了配合小朋友放暑假期間的空檔，本局特於 8 月 4 日、18 日及 25 日下午 2 時至 3 時在 A5 視聽簡報室安排了「夏日劇場」，由輕鬆幽默的客家卡通及千千姐姐-徐千舜的「客家夢想島」引領大家找回童年時的美好記憶，歡迎喜歡看影片的您帶著小寶貝一起來觀賞喔!

歡迎大家前來每週六、日下午 3 時至 4 時的「桃園結藝假日廣場」表演活動，現場還有豐富的客家美食攤位，當然別忘記了摸彩抽獎和打卡按讚帶好禮回家。詳情參閱桃園縣政府客家事務局 www.tychakka.gov.tw

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

搶救饒平腔客家母語~桃園縣饒平客語教學資源中心揭牌正式運作

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

設置於中壢中平國小的「桃園縣饒平客語教學資源中心」，1 日由劉邦鉉議員、桃園縣政府客家事務局賴俊宏局長等人揭牌之後，正式啟動。該中心最大的功能，就是要集合推展饒平客語的有心之士，奠定客語饒平腔的學習基礎。有鑑於客家話的逐漸式微，再加上饒平客語族群的人口稀少，致使會說饒平客語人口的凋零、消逝；因此，「桃園縣饒平客語教學資源中心」的成立，就是為挽救面臨存亡緊要關頭的饒平客家語。

客家事務局賴俊宏局長表示，客家話大致有五種腔調，以海陸、四縣腔最普及，其他如饒平、大埔、詔安三種腔調都瀕臨失傳，縣內尤以饒平危機更重，在往下扎根上，面臨嚴峻挑戰，極待搶救，因此與教育局共同選定中平國小作為「桃園縣饒平客語教學資源中心」，希望藉由整合的力量，讓客家母語不致消失，繼續傳承下去。

教育局林威志副局長表示，校園裡面成立「桃園縣饒平客語教學資源中心」結合多方資源，是教育方面的一項突破。藉由中心的推動，在這裡灑下客家希望的種子，讓大家對饒平客家更進一步的瞭解。中平國小校長陳新平也表示，中壢過嶺地區是桃園縣內最大的饒平客家聚落，但饒平客家語言卻有逐漸式微的趨勢，年輕人幾乎都不能以饒平客家話順利交談，希望藉由客家語教材，由學校做起並深入各家庭。

桃園縣政府成立「桃園縣饒平客語教學資源中心」，設立之後將能提升台灣饒平客語之學習及使用機會；充實台灣饒平客語資料，留下有關之文獻，提供未來教學及研究需求；發展、研究、推動布馬文化傳承；提供台灣饒平客語教材，以便各方言點推廣使用；培訓台灣饒平客語師資，協助推廣教學；充實網路資源，方便各界查詢有關台灣饒平客語之問題，以達延續傳承饒平客語並發揚光大之效益。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

在機場與客家相遇~「好客庄客家文創園區主題候機室」啟用

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

為展現桃園縣兒童對客家鄉土的情懷，桃園縣政府與財團法人采盟文教基金會以「彩繪客家」為主題，舉辦「第五屆台灣桃園國際機場第二航廈采盟兒童藝術節」，24 日於桃園機場舉辦頒獎典禮暨好客庄客家文創園區剪綵。桃園縣政府客家事務局賴俊宏局長表示，藉由活動讓小朋友透過畫畫，能更了解客家，同時也感謝采盟基金會古素琴董事長大力支持、贊助客家事務局辦理的「2013 桃園好客海洋音樂季」活動，並感謝其與桃園國際機場對客家各項活動的支持，規劃建置「好客庄客家文創園區主題候機室」，提供旅客親近客家氛圍的空間新體驗。

桃園縣政府與財團法人采盟文教基金會及桃園國際機場，24 日於機場第二航廈出境大廳 4 樓舉辦「第五屆台灣桃園國際機場第二航廈采盟兒童藝術節頒獎典禮暨好客庄客家文創園區剪綵」，邀請縣內國小共襄盛舉，以鼓勵得獎學生，得獎作品將於第二航廈展出，讓中外人士可以欣賞他們天真且充滿童趣的藝術作品。

客家事務局賴俊宏局長表示，客家的墾殖文史、飲食特色、硬頸精神、耕讀傳家、節慶風情，這樣一個內涵勤儉樸實堅忍不拔精神，又外顯熱情好客親切良善的族群文化，透過桃園機場第二航廈設置「iHAKKA 好客庄」客家文創園區主題候機室展現，讓機場不只是旅客進出的交通樞紐，更是客家文化與在地產業推廣的最佳平台。

客家事務局賴俊宏局長亦表示，此次活動透過傳承客家文化之精神，與運用兒童天真無邪的想像力，勾勒出每個孩子心目中的客家。小朋友實現對客家的民情風俗、風景名勝、在地美食的創意與想像力，把對生長的這塊土地的那份關懷，憑藉著藝術創作實際表現對客家的熱愛。

此次由專業評審遴選出優秀作品，將展示於國家大門，留給旅客美好的桃園客家印象，及透過好客庄文化園區主題候機室啟用，再加上「柿柿如苑－旅客休憩區」的設置，讓客家與國際接軌，讓來自全世界的旅客認識客家，同時也讓遊客能來桃園體驗客家文化。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

新埔義民爺遶境新北 安座新莊

【文／轉載自客家電視台】

今年的新北市義民祭文化節，10 日上午，在新莊田徑場揭開序幕，一早 20 個客家社團，前往新竹新埔義民廟迎神，並遶境新北市祈福，同時舉行安座典禮，讓義民爺到新北市駐駕。

已舉辦 16 年的新北市義民祭，今年由新莊區輪值，一早新北市各客家社團，就前往新埔義民廟迎神，並遶境五股 三重，及蘆洲等地祈福，最後到達新莊體育場，沿路許多鄉親準備鮮花素果，迎請義民爺。

民眾 陳小姐：「就是我們百年傳承客家文化，所以我們每年都要繼續下去。」

新北市板橋區客家會理事長 王年楨：「義民爺是忠義的精神，還有表現我們客家人硬頸精神，做事情有擔當，是這樣的情況，我們對義民爺很熱心。」

熱鬧的鑼鼓聲中，200 多位信眾，排隊迎請義民爺，進入新莊田徑場，由正獻官帶領，依古禮舉行安座典禮。

2013 新北市義民祭爐主 黃禮寶：「新莊這裡沒有義民廟，有三山國王廟沒有義民廟，所以要到本廟請祂來這邊坐，來這做祭典，到新竹新埔請上來。」

下午 20 個客家社團及陣頭，也在現場表演，感念義民爺愛民精神，11 日新北市客務局，則將邀請民眾，以創意裝扮參與挑擔踩街，以及祭祀大典，一系列的熱鬧活動，希望讓民眾更認識客家信仰，及義民爺的忠義精神。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

改編三國故事 榮興劇團將推新作

【文／轉載自客家電視台】

客家電視台與知名的榮興客家採茶劇團合作，將一連推出 6 齣全新戲曲，5 日在新竹縣文化局演藝廳舉行開鏡典禮，這次榮興劇團首度將三國故事改編成客家戲曲，還融入現代劇場表演概念，賦予傳統客家戲曲新生命。

準備了祭天儀式，為 102 年精緻戲曲舉行開鏡典禮，榮興客家採茶劇團 70 位團員們，期許戲曲錄影製作能順利進行，這次錄製的客家大戲，結合老中青三代演員同台飆戲，演員陣容堅強，要將最好的表演呈現給觀眾。

榮興客家採茶劇團團長 鄭榮興：「這 2、3 年時間，剛好劇團在國家戲劇院，每年都有製作新的客家大戲，今年再來製作客家戲曲。」

鄭榮興表示，創新的三國戲碼是客家戲曲從未嘗試過的演出內容，不僅具有戲劇的魅力，同時展現傳統戲曲的多元性，希望推廣給更多年輕人知道。

榮興客家採茶劇團團長 鄭榮興：「龍鳳呈祥劉備走荊，是大家很熟悉的戲碼，但是對客家戲曲來做三國志，又是不同的處理方式。」

除了三國戲碼外，還有改編自小說「金瓶梅」的人物潘金蓮，從女性心理角度去剖析她的一生，榮興劇團將一連製作 6 部全新戲曲，預估錄影與後期製作需要 3 個月時間，希望喜愛戲曲的朋友一起來欣賞。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

竹東客庄故事 4 位後生人感動記錄

【文／轉載自客家電視台】

為了要認識新竹縣竹東的客家鄉鎮，4 位年輕人以 8 個月的時間，製作完成一部紀錄片，以「我們一起這裡」為主題，從外地人的觀點，造訪鄉親們的生活角落，並透過捕捉光影中，譜出竹東客庄的故事。

以 MV 細膩手法拍攝記錄著竹東市場，雖然紀錄片長約 20 分鐘，卻是詳實記錄當地客庄與文化關係，除了紀錄片受訪者外，還有不少藝文界朋友都出席參加，從不同角度看竹東客庄。

紀錄片策展人 彭雅倫：「把我們眼中的竹東，這不關於在電視台上會看到的，或是您在網路上搜尋到都不是，您們將所看到的竹東，其實是我們 4 個人所看到的竹東。」

這 4 年輕人透過鏡頭，從構圖取景到景物的對應，記錄竹東客庄文物與建築之美，讓他們印象深刻的是，接觸客家零距離。

紀錄片攝影 陳怡靜：「國中生迎面走來看到我們，就是笑開懷的笑，就是對我個人而言，覺得在台北，其實很少看到這樣子的狀況。」

對他們來說，用鏡頭記錄竹東的影像，不只是單純的記錄者，也是文化記錄的工作，因此未來也將以鏡頭，針對竹東到內灣沿線的客庄風情，持續記錄在地文化的特色。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

睽違 15 年 義民祭由楊梅輪值奉飯

【文／轉載自客家電視台】

客庄十二大節慶之一，最備受矚目的義民祭，即將在新竹新埔義民廟，盛大登場，由於今年是相隔 15 年之後，由桃園縣楊梅祭典區輪值，但楊梅祭典區總共 27 個里，人數眾多，因此今年提前讓信眾輪值奉飯，讓民眾能用深具人情味又傳統的方式，表示對義民爺的敬佩。

農民黃老先生，誠心的奉獻上神豬，還有豐盛的菜色，就是要感謝義民爺的照顧，這次一年一度的，新竹縣義民節祭典，輪到桃園縣楊梅祭典區輪值，由於是睽違了 15 年，許多民眾相當高興，準備豐盛的佳餚，要來恭奉給義民爺享用。

民眾 黃俞華：「義民爺非常的靈驗，保佑我們 15 大庄大家平安，大家賺錢還有五穀豐收。」

民眾 黃義堯：「(奉飯)是非常光榮的事情，所以我們里民非常的高興，看待這次的義民祭。」

這次牌位和令旗迎請到，楊梅市紅梅里錫福宮，主委說 15 年才輪到一次，一定要非常慎重，除了里民的奉飯，還在廟埕天天做大戲，這是楊梅人，對義民爺最大的敬意。

錫福宮主委 傅標榮：「你看今天奉飯的時候，你看有人殺豬，還沒到時候他先敬奉神豬，奉飯 50 天的時候，50 天有 3 天沒作戲，其他全部作戲，所以這是大家楊梅人的心情，因為高興嘛！」

恭迎義民爺，過去多在義民祭前一個月舉行，但楊梅祭典區總共 27 個里，範圍相當大，因此今年提前一個半月，以便信眾輪值奉飯，而這流傳了，200 多年的奉飯傳統，則是充滿客家人，對義民爺的感謝和敬意。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

漫畫改編舞台劇 重現六堆義勇精神

【文／轉載自客家電視台】

描寫六堆歷史文化的漫畫「六堆風雲傳」，將在 8 月底，以舞台劇的方式呈現「國王舞集」改編了，屏東漫畫家張重金的作品，詮釋當年六堆義勇軍，抵禦外侮的故事。

以現代舞的方式，呈現朱一貴大軍，遭遇六堆義勇軍包圍時，千軍萬馬的對峙氣勢，對舞團來說是一項考驗。

國王舞集團長 蘇良瑜：「因為我們必須把漫畫書，然後把它編成劇本，然後再以舞蹈的方式呈現，所以是有一點點的難度。」

漫畫家張重金表示，當初為了這部漫畫，窮究各項文史考證工作，儘管總共花 3 年 8 個月時間，才完成這部作品，但有機會搬上舞台，一切都很值得。

漫畫家 張重金：「希望有機會拍成電視劇，或電影更好，不過這是第一步的嘗試，我們非常樂於祝福和期待。」

融合友情與愛情的劇碼，搭配後製多媒體場景演出，預計將演出 2 場的「六堆風雲傳首部曲」舞台劇，要讓觀眾在了解，六堆義勇軍成軍始末之餘，也能體會先賢，捨身捍忠的客家精神。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

寒夜文學營 探索李喬文學世界

【文／轉載自客家電視台】

為推廣客家文學，新北市大河文化協會，特別在苗栗雪霸國家公園管理處，舉辦為期 3 天 2 夜的寒夜文學營，邀請李喬現身說法，分享兒時趣談，並請來專業講師，暢談李喬老師的點滴，吸引各年齡層的大小學員，一起探索李喬老師的文學世界。難得的文學夏令營，這次以知名客籍文學家李喬為主題，邀喜愛客家文化的鄉親，一同來探索李喬老師的文學世界。

文學家 李喬：「其實我寫作重點其實非常簡單，就一條線人、土地，在這土地的概念，一定要把它放大。」

新北市大河文化協會執行長 莊華堂：「請大師回來他的故鄉，辦一個寒夜三部曲(文學營)，會引起當地人、在地客家鄉親對李喬老師的過去，文學成就的認識。」

除了邀請李喬老師，親自現身說法，主辦單位也請來其他文學家，及各領域的專業人士，包括小說家苦苓、史學家黃卓權及客家電視台台長徐青雲等人，暢談他們所認識的李喬，吸引不少喜愛文學的鄉親報名參加，其中還有老師帶著學生，一起來認識先民的故事。

泰安國中小教師 彭文欣：「這 2 個小朋友是部落的原住民，其實跟李喬他書上所說的，那些原住民是在那個地方發生的故事，算是有關聯的，所以帶他們來看看，接觸一下他們文化，跟客家相關的事情。」

這次文學營預計為期 3 天 2 夜，學員將在這段期間，進行文學座談、創作及趣味闖關，體驗在地生態等課程，期望讓學員感受到客家文學與土地的深刻情感。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

歌手.學童合作 高市發行客語童謠專輯

【文／轉載自客家電視台】

高雄市客委會去年，首次發行客語童謠專輯「野來野趣唱生趣」，廣受好評，近期準備推出第二張專輯，除了有優秀的客家歌手全新創作，還邀請美濃吉洋國小，9 位小朋友一同錄製，以生活關懷為基調，要讓民眾聽到不一樣的客語童謠。

這是小鳥的歌聲，還有小羊咩咩叫的聲音，歌手羅思容創作的「捱等个家園」，把大自然旋律融入客家童謠中，小朋友不但唱得生動，還可以透過聲音，喚醒生活中的記憶。

吉洋國小學生 邱桓星：「看到那些字(歌詞)的時候，我的腦袋就會浮現它的畫面，想要去看看。」

歌手 羅思容：「現在的人對聲音關心，全都是有聽沒有進，所以我很希望，一開始透過各種豐富的聲音，去喚醒每一位小朋友，對自己生活中聲音的關心。」

這張由高雄市客委會發行的童謠專輯，除了邀請優秀的客家創作歌手，共襄盛舉之外，更要讓小朋友在快樂的歌聲中，找回自己的母語。

吉洋國小學生 陳柳采：「我不會說客家話，我奶奶叫我來學，(學了之後呢?)學了之後比較會講也會唱。」

唱片公司計畫執行製作 李玄斌：「我們這一次第二張客家專輯，有邀請林生祥、羅思容、溫尹嫦、黃偉傑、劉榮昌、黃子軒等客家籍的創作者，來重新創作客家童謠，這次客家童謠的特色，放在大自然的生活當中。」

唱片公司表示，第二張客語童謠專輯，預定在 8 月底進行錄音，11 月正式發行，未來發行後，也將在高雄市各小學推廣，讓大人小孩，都能在大自然的旋律中，輕鬆唱出客家歌。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

桃園發展觀光工廠 創造可觀商機

【文／轉載自客家電視台】

桃園縣有許多客家族群是名副其實的客家大縣，縣內有 21 間觀光工廠，創造出 250 萬的參訪人次，今年縣政府結合各家工廠規畫出一系列的旅遊路線，讓參訪民眾不僅能參觀這些工廠，還能到附近的客家庄走走，看見更多客家風情。

農夫辛苦的耕作，種出的稻米，不僅是台灣人重要的主食，還被應用在許多產品，業者使用桃園當地的稻米製作清酒，產生的酒粕也被製成許多種餅乾。

業者 張上萬：「所以我們想要跟桃園的農民，用米的部分，來開發一些新的產品。」

展示傳統糕餅模具的博物館，開設讓民眾能夠親身體驗，製作糕點的 DIY 課程，其中還使用桃園楊梅茶改場的茶葉，磨成粉做成餅乾，藉由課程，

讓民眾了解當地農產品的特色。

糕餅博物館公關經理 李坤聰：「因為我們的廚師，是客家的朋友，所以他也會思考，從客家的料理，去提供他們(遊客)做分享。」

桃園縣政府工商發展局 局長 陳淑容：「因為像龍潭裡面，就有包括聖蹟亭，龍潭大池的龍舟比賽，也會在那裡，也會上演客家大戲，這個部分，

是很多人時間一到，會去那邊參訪的。

桃園縣政府結合多家觀光工廠，一系列的旅遊路線，特別規畫與客家結合的行程，像是龍潭的客家文物館提供到桃園觀光的民眾，不僅能夠了解，這些工廠的文化歷史，也能看見更多客家風情。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

畚田豬.臭臊狸.田螺狗 鼬獾別名多

【文／轉載自客家電視台】

最近人人聞之色變的鼬獾，觀眾朋友可能有發現，客語有不少說法，有「田螺狗」、「畚田豬」、「臭臊狸」等，鼬獾主要以嗅覺覓食，常常會將田地作物弄亂，在早期農業社會，很令農民頭痛，因此有「畚田豬」的稱謂，此外由於鼬獾外形似狗，喜歡捕食蝸牛等小型昆蟲，因此也被農民稱為「田螺狗」。

抓著田螺不放、拚命的啃食，畫面中這隻鼻子尖尖，臉部白色花紋的，就是華語說的鼬獾，鼬獾、台灣特有種，屬於食肉目、貂科、鼬獾屬。

主要分布在中低海拔的闊葉林灌叢區以及開墾地等，客語一稱「畚田豬」，但這樣的名字，卻是農業社會農民取的「惡名」。

南庄農民 徐永燈：「牠會挖蚯蚓來吃，找東西吃就在山裡一直掘地，就是在田裡一直攪動，弄得亂亂的。」

而「畚田豬」遇危險時，會分泌惡臭氣味驅敵，因此也稱作「臭臊狸」，此以田螺、蝸牛、蚯蚓等小型動物為食的牠，也被廣泛稱作「田螺狗」。

高雄市南隆國中教師 劉孝伸：「牠會挖田螺或是蝸牛，所以我們以食性，將牠稱作田螺狗。」

政大英文系教授 彭欽清：「東西命名有的，看牠的外型，有的就看牠的動作，牠吃什麼東西，再來就是可能是牠的味道。」

而鼬獾也因為臉部花紋，類似國劇臉譜，甚至也有「花面狸」的說法，而這種在黃昏過後，出沒在山林田野間覓食的夜行性動物，本來一般人並不常見，但最近因為狂犬病，意外的「聲名大噪」。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

營造客語公事環境 苗公所推客語計畫

【文／轉載自客家電視台】

苗栗市公所為了營造公事客語無障礙環境，特別舉辦了所內客語推廣計畫，藉由員工學習客語，為前來洽公的長者，提供一個無語言障礙的空間，也提供青年學子一個學習客語的環境。

公所員工 vs.客語老師：「這條魚很新鮮，發 gi´ 的音。」

挑出 20 張紙條，並用客語念出紙條上的文字，這是苗栗市公所為了公所內 99 位員工，特別安排的口說客語認證，利用員工熟讀客委會出版的「好客 100 句」，希望提供鄉親一個客語無障礙的洽公環境。

苗栗市公所主祕 謝國勳：「推動所內客語百句訓練，希望所有員工會說客家話，為市民服務。」

雖然市公所許多員工都不是客家人，不過對於能學習新的語言，都覺得是一項新挑戰，而且用客語與洽公民眾溝通，能輕易拉近彼此間的距離，大家都很樂意學習。

市公所員工 黃小姐：「負擔是會有一點，因為我們才來這裡沒多久，但其實跟大家一起學習，是一件很有趣的事。」

市公所員工 謝小姐：「讓比較不會的人有機會學習，像我們有些還是會念錯，因為跟小孩講國語，這樣就能知道正確的念法。」

除了鼓勵員工學習客語，市公所也在辦公大樓四周懸掛客家諺語，希望營造一個自然的客語生活環境，讓民眾洽公的同時，也能繼續傳承客家話。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

大路關老照片展 看見半世紀前的故事

【文／轉載自客家電視台】

位於屏東縣高樹鄉廣興村的鍾理和故居，現正推出大路關老照片展，內容匯集了當地民眾生命週期中各個重要時刻，這些珍貴影像的集結，彷彿就像是一本半世紀以前大路關的人物誌。

以前叫做查家門，要去探親，要去探男方家裡好嗎，就邀我爸爸去。

一張老照片，勾起了過去的一段往事，大路關老照片展，就像是許多人生日記的總匯，不論是 58 年前，金門服役的紀念照，52 年前夫妻同遊的留影，還是 60 年前與母親的合照，看到這些泛黃的影像，讓人不免感慨。

照片提供人 陳永仁：「50 年前的年紀，以及體格這些與形象，現在 50 年後，當然人會老啊。」

電影明星般的照片，姊妹的屋前合影，夫妻當年的結婚照，乃至於婚後的全家福留影，這些記錄著不同人生階段的照片，對於 50 幾年前的大路關居民而言，是相當難得的歷史珍藏。

照片提供人 李菊香：「因為 55 年前，我們這裡沒橋沒路沒電沒水，所以生活較落後，有出去工作的人才會有辦法拍照。」

將近 40 張的老照片，有些是群體的共同記憶，有些則是個人生活的點滴，透過老照片展，帶觀者神遊當年的大路關，完成了一趟時光之旅。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

歡喜講客話 兒童演講賽傳承母語

【文／轉載自客家電視台】

為了讓客家話向下扎根，桃園縣平鎮市新客家廣播電台，舉辦歡歡喜喜講客話活動，希望透過兒童演講讓他們學習，喜歡客家話音韻之美，也藉由學習，讓客家話的傳承，得以延續下去。

小朋友在台上，熟練的用客語演講，為了推廣客家母語，平鎮市新客家廣播電台，舉辦歡歡喜喜講客家演講比賽，家長希望讓孩子可以在比賽中，

熟悉母語訓練膽量。

家長 劉品晨：「我們家裡，阿公、阿婆也是說客家話，我希望說小孩子有這個機會，來參加這個比賽來練膽量。」

小朋友 劉昱：「我很開心能夠參加這個比賽，這樣可以跟老人家，用客家話聊天。」

新客家廣播電台表示，這次演講題目很靈活，期許小朋友能將客家母語融入生活中。

新客家廣播電台董事長 羅能平：「你說比賽也可以，觀摩也可以，最重要就是讓大大家有一個機會，有一個讓他講客家話的場所。」

這次客語演講比賽，完全讓國小小朋友參加，約有 60 多位學子參與，主辦單位期許小朋友們，演講比賽名次為其次，重要的是，除了認識自己客家文化之外，也能了解說母語的重要。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

台南客家文化藝術節 音樂會揭序幕

【文／轉載自客家電視台】

台南市政府推出 2013 百事客樂台南客家文化藝術節，首場活動以「來吧！繆思客」大型音樂會拉開序幕，由金曲歌手東東與在地團隊，接力表演客家樂舞，為府城民眾，帶來深度的客家音樂體驗。

曾經獲得金曲獎最佳客語演唱人獎的東東，帶領樂團熱力演出，讓府城民眾，感受客家流行歌曲的震撼與魅力。

由多位大學教授組成的府城真樂軒八音團，以絲竹管樂，呈現傳統節慶歡樂的氣氛。

台南市客家發展協會帶來的客家組曲，是府城深耕客家文化的具體成果，這次「來吧！繆思客」音樂會，多元豐富的客家音樂，讓現場民眾與參與演出者，都感覺意猶未盡。

民眾 王小姐：「我很高興，因為今天有這麼大的戶外音樂會，我第一次唱歌、唱山歌，很高興。」

民眾 賴小姐：「希望市政府能夠多辦一些這種的活動，讓我們客家的精神發揚光大。」

長達 4 個月的台南客家文化藝術節，預計有 20 多場的活動，每個月都有不同主題的內容，包括客家美食、藝術展演與影像展示等等，為府城民眾帶來多元的藝術文化盛宴。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「六堆常民人物誌」 台北特映登場

【文／轉載自客家電視台】

12 位台灣在地導演，花了一年時間，利用鏡頭在高屏六堆地區，記錄了十個平凡人物，卻充滿生命力的人生故事，28 日在台北舉辦特映活動，內容包括了女性議題，社區營造環境保護等題材，觀眾從這些最平凡的人物身上，可以看見六堆客庄，真摯的情感與獨特的風俗文化，並從 8 月 8 日起每週四下午 3 點，在客家電視台播出。

紅瓦、伙房、母女間深厚的感情，都是來自內埔的王惠玲創作的靈感，她從事手染服裝設計已有 20 餘年，當地的風俗習慣，從小到大的人生故事，

都化成藍衫上各種美麗的圖案，透過紀錄片，看見了客家婦女生命的堅韌。

紀錄片導演 陳碩儀：「如果你去了解六堆，這個地方的話，你會覺得當地的每一個社區，都是很強固的組織，從 300 年前大概就是這個樣子。」

紀錄片導演 吳平海：「今年做這件事情，其實有點像用影像的方式，來記錄客家現代的歷史。」

12 位臺灣在地導演，從高屏六堆地區，挖掘出一段段精彩的人生故事，10 部「六堆常民人物誌」系列紀錄片裡，可看到對於自我認同的追尋，社區營造、環境保護、女性等議題，也看到六堆當地特有的民俗風情。

客家電視台副台長 湯昇榮：「一般老百姓的故事，我想雖然很平凡、很一般，但是我想簡單的東西是最美的，我想在裡面可以看到很多，我們六堆地區、人的生活，他的想法面臨的問題。」

影片導演希望藉由影像，讓許多在外打拚的客家子弟，更加了解自己的家鄉，也讓台灣民眾看見六堆客庄多元的人文特色，豐富的生命力。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

幼托客語生活學校 畢典成果展客家

【文／轉載自客家電視台】

南投縣草屯鎮有一所小而美的幼兒園，是全縣唯一的幼托客語生活學校，7 月 27 日晚上，園方舉辦畢業典禮，溫馨的場面，讓家長相當感動，同時也展現孩童們的客語學習成果，讓許多家長逐漸認同這樣的教學模式，園方也表示，未來將會持續推動客家文化。

雖然這場畢業典禮，只有 2 位畢業生，不過園方依然精心策畫活動內容，尤其是這一段安排小朋友替辛苦的母親穿襪子，讓家長相當感動。

家長 王小姐：「其實這個動作就是，讓孩子知道說你已經長大了，你可以為父母做一些事情。」

這所幼兒園，是全縣唯一的幼兒客語生活學校，所以在畢業典禮上，也展現平日的學習成果，許多家長也從一開始的疑惑，轉變成支持推動的原動力。

家長 何小姐：「因為現在的小孩子，會聽的就已經不多了，更何況是會講客家話的。」

幼兒園所長 陳慧娟：「看到她們的表現，讓我更加有信心，繼續來推動客家文化。」

幼兒園畢業典禮上，還有一位國小畢業學生也是受獎人員，因為她在這裡的安親班讀了 6 年，在耳濡目染的情形下愛上客家，而且如願進入國立臺灣戲曲學院。

學生 游宛霖：「我本身就有往舞台方面的發展想法，所以就非常有興趣。」

媽媽 朱玉花：「希望她可以把客家的文化學好，以後就不會淡忘掉。」

因為學生人數少，讓園方可以用心推動客家，同時也培育優秀人才，讓更多在地鄉親，可以一起來了解客家文化。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

公視董事缺女性及客籍 民團籲增補

【文／轉載自客家電視台】

幾經波折之後，第五屆公視董事候選人在 6 月 25 日通過審查，使公視董事會終於達到法定規定的 17 人門檻，但檢視名單後發現，女性董事只有 5 名，甚至完全沒有客家籍或對客家事務有參與的董事，民間婦女及客家團體呼籲，文化部應盡速增補女性及客家董事，以落實公共媒體中多元族群的發聲。

第五屆公視董事將在 29 日正式上任，同日也將召開預備會議，選出董事長，目前 17 位董事中有 5 名女性董事，婦女團體質疑，在男女性別比例有落差的情況下，婦女觀點無法在公共媒體中有效表達。

台灣婦女團體全國聯合會理事長 楊芳婉：「這個公視董事的聘任，在公共電視法的第 13 條，還有行政院的政策是不符合的，這個部分我想確實是女性不見了。」

董事會中，客家族群的聲音又更加微弱，本屆董事完全沒有客家籍或是有參與客家事務的董事，客家團體批評，文化部不但公然違反，公視法第 13 條中，「董事應顧及性別及族群代表性」的明文規定，未來會因無法組成，客家諮議委員會，無法反映客家族群的心聲。

民進黨立委 吳宜臻：「明天以後既然董事會已經開過會聘好了，它都應該要一個禮拜內，盡速把人選提出來送出去，不然如果它沒有送出去，我認為它只有注意到董事長，但是它會不記得，我們每個人在要求的客籍董事。」

客家智庫祕書長 劉介修：「要是沒有客籍董事的話，監督的會沒辦法開，監督的會沒辦法開的話，對我們整個客家電視的發展方向或是說監督全部都會出問題。」

民間團體期望，文化部盡速增補女性及代表客家族群的董事，以利公共媒體的實際影響力，落實尊重多元文化的理念並促進族群的發聲。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「聞犬色變」 劉興欽談 40 年代狂犬疫情

【文／轉載自客家電視台】

過去 52 年間狂犬病在台灣銷聲匿跡，但其實台灣在民國 40 年時，曾是狂犬病爆發的高峰期，客籍漫畫家劉興欽，近日推出一本的新書，書中就詳細描述出，當時人人「聞狗色變」的情景，劉興欽也期望政府落實防疫工作，防止多年前，狂犬病大爆發的情形再次發生。

回憶起幼時狂犬病爆發的情景，客籍漫畫家劉興欽仍餘悸猶存，他說當時新竹橫山地區，可說是人人自危，不但老師要教導學生，如何辨認瘋狗，平時民眾出門時，也得帶著棍棒防身，若發現染病的動物時，便會呼朋引伴將其擊斃。

漫畫家 劉興欽：「看到瘋狗一定要打死，一定追，全村庄的人會去包圍圍著，那個鐮刀，我們鄉下全都有鐮刀，鐮刀拿著一定要殺死，沒殺死是不得了的事情。」

光復初期時，是台灣爆發狂犬病的高峰期，劉興欽老師身邊有人，不幸遭狗咬傷而染病，為避免發病時攻擊他人，病患自行要求家人，將他緊綁直到死亡為止，狂犬病發病時的嚇人景象還深深烙印，在當時親眼目睹的劉老師腦海中，至今仍歷歷在目。

漫畫家 劉興欽：「發作的時候這樣，尤其是聽到銅鑼的聲音，或是聽到水的聲音，看到水很怕，那時候動作非常的激烈，一直扭動發狂這樣。」

由於目前，台灣只在野生動物身上發現狂犬病病毒，劉興欽期望，相關單位加強防疫工作，阻擋疫情進一步擴散，至一般貓狗等動物身上，才不會讓他心目中最可怕的瘟疫再次重演。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「夜鷺要去哪」 投射客家人族群特性

【文／轉載自客家電視台】

新竹教育大學台灣語文教育博士賴文英，最近出版了一本繪本書「夜鷺要去哪」，將他累積 20 餘年的繪畫功力，以類似國畫的筆觸，華語、英語、客語 3 種語言，描寫客家人熟知的鳥類夜鷺受開發影響，不斷遷徙的過程。

翻開繪本書，夜鷺生動的神態透過畫筆呈現，再閱讀書中的文字，可以發現作者，以客家話、華語、英語 3 種文字說故事，而繼續閱讀，更可以發現書中廣泛的，以客家人生活的環境中，經常出現的鳥類為主角說故事，藉此投射客家人在面臨遷徙與謀生時所表現的族群特性。

「夜鷺要去哪」作者 賴文英：「鳥類的生態環境，我希望讓大家了解，讓大家知道，我們的生態環境變化，還有了解，我們身邊鳥類的習性等等這些，所以我就挑中了以夜鷺為主角，來做一個故事繪本的串聯。」

透過夜鷺因為棲息地被破壞，而不斷遷徙的過程中，與各種鳥類的互動，呈現客家人謀生的過程，同時以細膩的繪本，將書本的閱讀年齡層降低，同時再把賴文英熟悉的，語文專才加入，讓兒童、外籍朋友都能夠藉這本書認識客家文化。

桂冠圖書負責人 賴阿勝：「我們客家的生態精神，透過這個繪本的內涵，來表達出來，至於包括我們客家的精神，它的文化，都在很簡短的繪本裡面，去表達出來。」

這本書在南庄鄉民，也是圖書的負責人，賴阿勝的奔走下促成，希望透過書本的文字與圖畫，讓更多的朋友認識客家文化，也希望透過繪本的方式表現，讓親子能夠透過共同閱讀，從生態與語言，認識多元的客家文化與特色。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

生活營造計畫 保存南投詔安客文化

【文／轉載自客家電視台】

長久以來大家都認為，南投市沒有比較明顯的客家聚落，但是經過南投市公所的調查，全市客家人口超過 2 萬人，並且在振興里發現，典型的詔安客家聚落，為此，市公所積極提出生活營造計畫，希望保存在地的詔安客家文化。

南投縣唯一有宗祠的，廖氏宗親會。

這間代表廖氏家族的清武堂，就隱身在南投市的偏僻一隅，因此過去多不為人知，這次南投市公所，積極提報詔安客家文化傳承，空間營造與改善規畫設計案，希望能將當地的，詔安客家文化重新找回來。

南投市長 許淑華：「可以說是南投市第一次，以這個客家文化來作一個部(聚)落的傳承，所以我們非常的謹慎，希望把這個示範的村落做好。」

南投市振興里長 蕭金福：「我們也利用這個機會，把包尾以前傳統的客家文化，來做傳承。」

為了表達對南投市，客家生活營造的重視，客委會主委黃玉振等一行人，特別到南投市視察，並且和在地鄉親交換意見，黃玉振表示將全力支持外，也希望這項計畫，能夠讓消失已久的詔安客家，可以獲得傳承保留。

客委會主委 黃玉振：「一方面來保留詔安客家的特色，我們客家文化的特色，再來過去大家都有在練武術，我也希望這項武術的傳承，那樣的特色可以保留下來。」

來自雲林西螺的廖姓家族，遷徙至南投市已有近 200 年歷史，家族成員已不會說客語，目前南投市公所規畫，以清武堂為中心，規畫詔安入口意象，廣場空間規畫等硬體客家空間，並考慮開班傳授客語及武術課程，讓居民能夠找客語及文化，慢慢找回來。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

人口逾 10 萬 頭份鎮成立客家文化課

【文／轉載自客家電視台】

頭份鎮公所從今年初開始，人口正式超越 10 萬人，依照地方自治法規定，頭份鎮公所，可以再成立一個課室，鎮公所評估考量後，決定成立客家文化課，專責處理客家事務，目前已經通過銓敘部的審核，待辦公空間規畫好，就能為鎮民服務。

這是頭份鎮一年一度的客庄 12 大節慶，頭份四月八踩街的熱鬧景象，為了保存頭份的客家文化，同時持續輔導客家社團，並專責客家活動舉辦的業務，頭份鎮公所決定將原本的業務，從社會科、民政科獨立出來，成立客家文化課。

頭份鎮長 徐定禎：「有關我們客家的活動也好，事務也好，都全部在我們民政課，社會課也有在辦理，我們希望事權統一，特別成立客家文化課，全部針對我們客家文化，客家文化建設也好，各項活動也好，交由我們客家文化課來辦理。」

頭份鎮長徐定禎表示，頭份鎮有 9 成以上的客家鄉親，但是卻被鄰近的，竹南鎮河洛文化及漢文化影響，客家文化在頭份相對低調，因此需要強化民眾，對頭份的客家印象，加上鎮內的抗日英雄徐驤，客庄媽祖廟永貞宮等，背後都有豐富的客家故事，應該透過專責的單位，來加以保存發揚。

頭份鎮民 邱玉珍：「我們希望客家文化再延伸下去，那我當一個小小的志工，我也會盡力，幫助客家文化推動下去。」

穿上頭份鎮公所，特別訂製的制服，客語志工已經開始在鎮公所為民服務，只是目前客家文化課人事未定，辦公處所也正在規畫，鎮公所預計年底前會正式上路，苗栗縣客家人口最多的頭份鎮，終於客家文化課為鄉親服務。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

後生學術報導

(學生學術介紹)

寺廟與客家聚落關係——以桃園縣觀音鄉甘泉寺為例

【文／陳依珣（國立中央大學客家社會文化研究所畢業生）】

摘要：

本論文以桃園縣觀音鄉甘泉寺為研究個案，透過文獻分析、田野實查及口述訪談來探討觀音鄉甘泉寺與客家聚落的互動與發展情形，從探討觀音甘泉寺創建歷史沿革與供奉神祇，同時藉由政府機關、廟方、地方客家耆老信眾與文史工作者的訪談與文獻分析，瞭解觀音甘泉寺。

「觀音鄉」地名之成因，反映了當地民眾原有生活習性、宗教信仰及居民集體意識等因素於其中，在台灣歷史上實不多見，可以看出「觀音」甘泉寺對地方發展有其一定的影響力，更凸顯了當地人文與宗教信仰的特殊性質。閩客參半的觀音鄉境內分成觀音、草漯與新坡三大地區，本論文嘗試藉由透過客家人居多的觀音區甘泉寺為主軸，探討其對地方政治、經濟及社會文化發展的關係為論述重點。

甘泉寺的祭祀圈分別是觀音、白玉、廣興、大潭、武威、保生、三和、新興、坑尾、金湖十村，透過祭祀圈之宗教活動，不僅僅凝聚了在地客家聚落情感，也強化了寺廟在觀音區客家聚落的重要性。其深植到與在地人和在地區域之間的緊密程度，產生出寺廟周邊與區域的發展。甘泉寺於民國八十四年翻修重建成一座富麗堂皇的雄偉宮殿廟宇，本論文希冀藉由各方層面文獻分析與實地訪查紀錄以重整甘泉寺的紀錄資料，讓前來甘泉寺虔誠的信眾可以了解甘泉寺與在地客家聚落互動的發展，以及讓客家族群後代子孫更重視自己家鄉的客家文化與信仰。

**政府機關對電子化政府的資訊素養認知與應用：
以臺北市及新北市客家行政機關為例**

【文／陳銘泰（國立中央大學客家政治經濟研究所畢業生）】

摘要：

本研究評估官僚對電子化政府的相互影響的概念下，針對電子化政府發展過程中所產生對公務人員的資訊素養能力進行分析，藉以瞭解官僚對電子化政府推行的關聯性，並且做為未來客家行政機關發展電子化政府政策參考、加強人力資本教育及內部主觀認知和外部環境適應等參考依據。本研究採用理論分析輔以量化研究，以理論論證入手，取樣對象為臺北市客家委員會以及新北市及客家事務局。研究結果顯示：年齡與學歷對資訊化認知與接受程度上有顯著差異，尤其主管階層年齡層偏高，對於推行電子化政府的政策則較為排斥，只熟悉紙本公文，也成為單位推行電子化政府的潛在困難；高學歷者較低學歷者更能接受電子化政府的事實，電子化政府執行績效與公務人員資訊素養認知具顯著相關性；主管管理行為與同事相互支援表現對兩機關公務人員資訊能力的掌握亦有顯著相關之作用。

經本研究分析歸納所得結論，建議在電子化政府發展過程中，為提升組織績效，服務外部民眾，應使其機關步入軌道並推廣客家文化與提升客籍認同感的責任，因此客家行政組織如能善用將資料與資訊同步的方式，透過雲端軟體服務將資訊作一有系統得歸納與分析推廣，進而培養客家行政機關提升資訊決策能力，並提升政策服務能見度。

海陸客語植物名以形象詞分析

【文／李庭慧（國立中央大學客家語文研究所研究生）】

摘要：

方言詞彙的特色之一，就是她的群眾性和口語化。這個特點使得方言詞語的形象性在許多時候比共同語(書面語)更為鮮明。(胡松柏，1993)

各民族受地域環境與生活經驗等的不同因素，在思維模式上各族群使用著不同的思維習慣，反映在該族群的語言上，藉詞彙呈現出民族的特殊性。本文嘗試探討海陸客家族群在為植物命名時選取了些意象，這些命名取向由無規律可循，試著從中分類了解，是以動物、大小程度或自然界的景物作為意象，或是在造詞形式方面，以「假-」「野-」「山-」與「仔-」等的命名方式，產生的形象詞語。客家族群居住地靠山區，在詞彙的使用上有其特殊的一面，可透過植物的命名方式，反映客家族群如何運用聯想、比喻等認知方式，將客觀事務進行體化，以表達事務的特徵、特性，更能呈現出海陸客家族群用直觀的角度所感受、觀察與體驗的生活文化。

關鍵字：植物名、形象詞、認知